



Füzesgyarmat Város Önkormányzat
Képviseelő-testülete
5525 Füzesgyarmat, Szabadság tér 1. sz.
☎ (66) 491-058, 491-401, Fax: 491-361
E-mail: fgyphiv@globonet.hu

696-7/2011. ikt.sz.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Polgármesteri Hivatal dísztermében, 2011. július 8-án, a Füzesgyarmat Város Önkormányzat Képviselő-testületének

ÜNNEPI üléséről

Jelen vannak: Bere Károly polgármester, Ibrányi Éva alpolgármester, Bere Katalin képviselő, Kovácsné Czeglédi Mária Tünde képviselő, Suchné Szabó Edit képviselő, Szabó László képviselő, Várkonyiné Csáforda Éva képviselő, Vida Imre képviselő.

Hiányzik: *Koncz Imre képviselő*

Állandó meghívottak: Botlik Tiborné jegyző, Fehér László aljegyző, Városi Rendőrkapitányság részéről Pikó Tamás r.őrnagy, Furkó Sándor Gazdálkodási és Ellenőrzési Bizottság tagja, Lévainé Homoki Éva Hegyesi János Városi Könyvtár és Közművelődési Intézmények igazgatója, Szabó Lászlóné ESZI telephely-koordinátor,

Napirendhez meghívottak:

Zimándújfalu képviselőtében: Kocsis József alpolgármester, Vörös Erika megyei tanácsos, Ménesi Melinda megyei tanácsos, Fehér György tanácsos, Juhász András tanácsos, Spir József tanácsos, Sós Vilmos tanácsos.

Korábbi polgármesterek: Dr.Szentesi Károly, Bökfői János.

PRO URBE kitüntetettek: Szabó Károlyné, Gyáni Endréné, Fekete János, Bucsi Mihályné, Botorné Ványi Margit, Szilágyi István, Gali István, Szécsi József, Szabó Sándor, Weigert Mihályné, Györfői Gyula, Bojtor Sándorné

Jegyzőkönyvvezető: Fehér Lászlóné

(A jegyzőkönyv hangfelvétel után készült.)

Bere Károly polgármester: Köszöntöm a jelenlévőket a várossá válásunk 11. évfordulója alkalmából. Külön köszöntöm két előző polgármesterünket Bökfi Jánost és dr.Szentesi Károlyt, a pro urbe kitüntetettjeinket, a zimándújfalui küldöttséget, akik Kocsis József alpolgármester úr vezetésével érkeztek az ünnepi ülésre.

A mai ünnepi ülésen szeretném feleleveníteni, hogy a várossá válás óta mi történt Füzesgyarmaton, illetve az októberi választások óta, majd a testvértelepüléssel közösen megfogalmazott együttműködési megállapodásról lenne szó. Kérem a képviselő-testület tagjait, hogy aki elfogadja a meghívóban szereplő, ünnepi ülés napirendjét kézfelnyújtással jelezze.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület a meghívóban szereplő napirendeket elfogadta.

H A T Á R O Z A T

175/2011. (VI. 16.)Kt.hat.:

Füzesgyarmat Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 2011. június 8-ai ünnepi ülésén az alábbi napirendeket fogadta el:

1. **Köszöntő**
Köszöntőt mond: Bere Károly polgármester
2. Testvértelepülésünk, Zimándújfalu képviselő-testületével közös tanácskozás a kapcsolataink megerősítéséről

Első napirend: Köszöntő

Bere Károly polgármester: Füzesgyarmatról már az 1219-es években is említést tesznek, hogy lakott település volt, csak akkor még Gormotnak írják. Nagyvárad regestrumában a „Tüzesvas ítélet” 112. §-ban szerepel először. A középkorban a térség fontos települése volt, ami annak köszönhető, hogy az un. királyi út, ami Nagyvárad és Buda között húzódott, a mostani Mátyás király utcán ment át. Ennek köszönhetően 803-tól 1867-ig mezőváros volt, közigazgatásilag a településhez tartoztak Bucsatelep és Kertészsziget községek is. Volt olyan időszak, amikor 11 ezer ember is lakott itt. 1867-ben, a kiegyezés után nem tudta vállalni a település a városi rangot, mivel a vásártartás miatt sok adót kellett volna fizetni. A két világháború között megjelent a középbirtokosság a településen és dinamikus fejlődésnek indult. Akkor épült a városháza, a Borsodi kastély. A II. világháború után a rendszerváltásig a legfontosabb fejlődés gazdaságilag a Vörös Csillag Mezőgazdasági Termelő Szövetkezethez

köthető, ami országosan is jelentős volt, az ország harmadik legnagyobb szövetkezeteként. Viszont a 80-as években már a hanyatlás érződött, ekkor került a településre a MOL (NKFV) és elkezdte a beruházásait. Ennek révén a település anyagilag megerősödött, dinamikus fejlődésnek indult, fejlődött az infrastruktúra, turisztikai beruházások kezdődtek el, telefon-, gázvezeték-hálózat kiépítése megtörtént, út- és járdaépítés folyt. Felépült a sportcsarnok, fejlesztésre került a fürdő, ami turisztikai szempontból jelentős lépés volt. A felsorolt fejlesztések eredményeként 2000. július 1-jétől Füzesgyarmat ismét megkapta a városi címet, aminek már 11 éve. Ezután két nagyon fontos esemény történt, amit mindenképpen meg kell említeni: egyik a KUKA Robotics Kft. idetelepülése, ami Békés megye egyik legnagyobb beruházásának számít, ahol ilyen sok ember dolgozik egy zöldmezős beruházás kapcsán. A másik nagyon fontos esemény a termálvíz gyógyvízzé minősítése. Erre ezután még nagyobb hangsúlyt kell fektetni, ami által a térség turisztikai központjává válhatunk.

A mostani képviselő-testület gondolkodásában annyi változás van, a polgármesteri programnak és a gazdasági programnak köszönhetően, hogy vállalkozóbarát, vállalkozásbarát önkormányzatot kívánunk működtetni. Igyekszünk a legtöbb forrást felkutatni, ennek kapcsán a legfontosabb vállalkozása az önkormányzatnak a Kastélypark fürdő. Az intézményvezető váltás után egy új csapat áll fel, ami úgy tűnik eredményesen tud együtt dolgozni. Az önkormányzat működteti ezután a földbányát, a fürdő területén a kertészetet, célként tűztük ki az önkormányzati tulajdonú termőföldek művelését is. Két fejlesztés van folyamatban, ami reméljük eredményes lesz, egyik a megújuló energiaforrás hasznosítási program, valamint inkubátorház létrehozása. A legfontosabb beruházás, a szennyvízcsatorna-hálózat teljes kiépítése, ami még az előző ciklusban kezdődött el és ebben a ciklusban meg fog valósulni, és ez lesz a modernkori várostörténet legnagyobb beruházása. Elkezdődött a szelektív hulladékgyűjtés, amiben országosan is élenjárunk. A kulturális élet is sokkal változatosabb lett, elindult a „Nyári esték” program, ami azt jelenti, hogy amikor nincs más program, akkor is van a fürdő környékén olyan kulturális jellegű program, ami odavonzza a látogatókat. A társadalmi szervezetek, civil szervezetek támogatását továbbra is biztosítja az önkormányzat a tavalyi szinten. Idén is lesz Lovasnapok, Füzes-tuning, új rendezvényként indul a un. Csöröge fesztivál. Az Amondó új külsővel, megújult tartalommal jelenik meg, valamint megújult a Füzesgyarmat város honlapja is. Ennyiben szerettem volna visszaemlékezni a várossá válásunk 11. évfordulójára kapcsán.

Második napirend:

Testvértelepülésünk, Zimándújfalu képviselő-testületével közös tanácskozás a kapcsolataink megerősítéséről

Bere Károly polgármester: Ismételten köszöntöm Kocsis József alpolgármester urat és megkérem, hogy mutassa be a küldöttséget.

Kocsis József Zimándújfalu alpolgármestere: Köszöntök mindenkit és a többiek nevében is köszönöm, hogy itt lehetünk ismét Füzesgyarmaton. Polgármester úr áprilisban járt Zimándújfaluban és azóta egyre szorosabb kapcsolatot tartunk. Nemrégén én is jártam Füzesgyarmaton és a tárgyalások eredményeként jött létre az az együttműködési megállapodás, amit most ünnepélyesen alá fogunk írni. Kezdeném a bemutatkozást: Kocsis József vagyok, 45 éves, alpolgármester és tanácsos, a helyi gazdaszövetség elnöke, egyház és egy civil szervezet egyik vezetője. Átadom a többieknek a bemutatkozás lehetőségét.

Ménesi Melinda: helyi tanácsos vagyok, a Borostyán Egyesület alelnöke. Többször voltam már Füzesgyarmaton és örülök, hogy ez a kapcsolat tovább folytatódik és tudunk együtt pályázatot beadni.

Vörös Erika: Először járok Füzesgyarmaton, aminek nagyon örülök. Szintén megyei tanácsos vagyok, most először. A foglalkozásom óvónő.

Spir József: Zimándújfalu község tanácsában vagyok tanácsos, magyarosan önkormányzati képviselő. Jártam már Füzesgyarmaton és példát vehetünk a füzesgyarmati önkormányzati munkájáról.

Sós Vilmos: A legöregebb tanácsos vagyok, mivel 12 vagyok tagja a tanácsnak. 1997-től 2000-ig alpolgármester voltam, azóta tanácsos. Régebben voltam itt, még Kovács András polgármesterrel együtt, akivel létrejött ez a füzesgyarmati testvérkapcsolat. Ez lesz az utolsó tanácsosi ténykedésem, mert már nem vállalom többször.

Juhász András: 47 éves vagyok, telefon-technikus és második ciklusban tanácsos. Remélem, hogy a községünket sikerül felhozni arra a szintre, ahol most Füzesgyarmat áll. Ezt próbáljuk a találkozókkal, közös programokkal, kulturális, gazdasági, vagy bármilyen lehetőséggel elérni, vagy megközelíteni.

Bere Károly polgármester: Mind a két testület határozatképes. Az előzetes tárgyalásokon megállapodtunk azokban a kérdésekben Kocsis úrral, amit most írásban rögzítettünk a megállapodásban. Reméljük, hogy továbbra is tudjuk folytatni a megkezdett kulturális és sport programokat, valamint együtt tudunk működni gazdasági téren is. A mi képviselőink most nem mutatkoznának be, hanem majd amikor mi megyünk Zimándújfalura együttes ülésre. Természetesen az ünnepi ülés után lehetőség lesz személyesen beszélgetni egymással. 2003. május 26-án kelt jegyzőkönyvben rögzítve lett a

tapasztalatcsere a két önkormányzat között. A két település közötti kapcsolatok létesítésére törekszenek: tapasztalatcserék a két önkormányzati intézmények között, vállalkozók közötti tapasztalatcsere, mezőgazdasági programok megvalósítása, kulturális események rendezése, sport és vadászati tevékenységek kezdeményezése, civil szervezetek közötti kapcsolatok segítése. Elég sok idő eltelt már 2003 májusa óta, ezért célszerű megújítani. Ez a megállapodás gyakorlatilag megerősíti az eddigi megállapodást. Az együttműködési megállapodás szövege az alábbi: kulturális találkozókra való részvétel mindkét településen, új dolog, hogy szeretnénk minden évben együttes képviselő-testületi ülést tartani Füzesgyarmaton és Zimándújfaluban. Ebben az évben biztos lesz mindkét településen, azután majd látjuk, hogy hol legyen és mikor a következő. Új dolog a közös határmenti pályázatok benyújtása, gazdaságfejlesztési programok megvalósítása. Hamarosan ki lesz írva a magyar-román együttműködésre pályázat, reméljük tudunk majd együtt pályázni. Nagyvárad melletti Borssal is akarunk megvalósítani ilyen programokat, mivel közelebb van. Zimándújfalu község más településsel való kapcsolatfelvételének segítése, közös önkormányzati fejlesztések céljából, a következő pont. Hasonló adottságú települést kellene találni Magyarországon, így eredményesebben tudnának infrastrukturális fejlesztésekre pályázni. Új dolog szintén, ami belekerül a megállapodásba, hogy a honosítási eljárásban segítségnyújtás, állampolgársági eskü letételének biztosítása a füzesgyarmati városházán. Vitára bocsátom.

Mivel nincs kérdés, hozzászólás, átadom a szót jegyző asszonynak a honosítási eljárással kapcsolatban.

Botlik Tiborné jegyző: A Magyar Országgyűlés 2010. augusztus 20-ai kihirdetéssel hozott egy törvényt, mely szerint 2011. január 1-től lehet egyszerűsített eljárással a magyar állampolgárságot kérni. Az kérheti, aki maga, vagy valamelyik felmenője valamikori magyar állampolgárságát bizonyítani tudja. Ha az együttműködési megállapodás aláírásra kerül, segíteni tudunk a formanyomtatvány kitöltésében – ami az eljáráshoz szükséges – aki szeretné megszerezni a magyar állampolgárságot. A kérelmező személyesen nyújthatja be a kérelmet, aminek a kitöltéséhez készítettünk egy tájékoztatót is, hogy egyszerű legyen a kitöltése. Ha van rá igény, akkor két ügyintézővel elmegyünk Zimándújfalura, ha be akarják adni többen az egyszerűsített honosítási eljáráshoz szükséges igénylőlapot és segítünk a kitöltésben. Mellékelni kell a saját anyakönyvi kivonatot, útlevelet, vagy személyazonosításra szolgáló igazolvány hiteles másolatát. A magyar állampolgárság bizonyítására szolgáló okmányt saját magára, vagy valamelyik felmenőjére. Ha elmegyünk

Zimándújfalura begyűjtjük a kérelmeket és mellékleteket, elhozzuk és benyújtjuk a minisztériumba. A köztársasági elnök bírálja el a kérelmeket, maximum 5 hónap alatt, de eddig 2-3 hónap alatt még elbírálásra kerültek. Majd ebben a teremben megtörténhet az ünnepélyes magyar állampolgárrá való nyilvánítás a polgármester úr előtt.

Kocsis József alpolgármester: Köszönjük előre is, és élni fogunk vele.

Bere Károly polgármester: Van-e valakinek kérdése, hozzászólása az elhangzottakkal kapcsolatban?

Spir József tanácsos: Apai ágon a nagyapám 1907-ben született Arad megyében, ami akkor Magyarországhoz tartozott. Feleségem édesapja 1938-ban született Borszéken, az is magyar terület volt, Székelyföld. Ezek szerint a keresztlevelet kell mellékelni az igényléshez. Sajnos ezeket az eredeti okmányokat megsemmisítették, átfordították és ezeket most vissza kell fordítani és hitelesíteni kell.

Botlik Tiborné jegyző: Igen és ha ez megvan, ez elég a bizonyításhoz, hogy egy felmenő magyar állampolgár volt. Többen úgy kérték, hogy az egész család kérte, férj, feleség és a gyermekek is egy kérelemben, egy felmenőre hivatkozva és neki a magyar állampolgárságát igazolni.

Spir József tanácsos: A születési bizonyítványomban nem Józsefként szerepelek, hanem románosítva, akkor lehet magyarul kérni a keresztlevelet?

Botlik Tiborné jegyző: Igen.

Spir József tanácsos: Vagy ha annak idején elírták a nevünket, az probléma?

Botlik Tiborné jegyző: Ez már probléma lehet, de személyesen megbeszéljük majd, hogy lehet megoldani.

Bere Károly polgármester: Ezek után szavazásra bocsátom, aki elfogadja a romániai, Arad megyei, Zimándújfalu Községi Tanáccsal kötött együttműködési megállapodást, és felhatalmaz annak aláírására, kérem kézfelnyújtással jelezze.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 8 igen szavazattal, egyhangúlag az együttműködési megállapodást elfogadja.

HATÁROZAT

176/2011. (VI. 16.)Kt.hat.:

Füzesgyarmat Város Önkormányzat Képviselő-testülete a romániai, Arad megyei, Zimándújfalu Községi Tanáccsal az alábbi együttműködési megállapodást köti:

Füzesgyarmat Város Önkormányzat, Békés megye, Magyarország, – Bere Károly polgármester – és Zimándújfalu Községi Tanács, Arad megye, Románia, – Vidran Dorel Gheorghe polgármester (továbbiakban: Felek) a 2003. május 23-án aláírt együttműködési megállapodás 2. cikkelyét kiegészítik az alábbiakkal:

- kulturális találkozókra való részvétel mindkét településen,
- együttes képviselő-testületi ülés évente Füzesgyarmaton és Zimándújfaluban,
- közös határmenti pályázatok benyújtása, gazdaságfejlesztési programok megvalósítása,
- Zimándújfalu község más településsel való kapcsolatfelvételének segítése, közös önkormányzati fejlesztések céljából,
- honosítási eljárásban segítségnyújtás, állampolgársági eskü letételének biztosítása a füzesgyarmati városházán.

A jelen megállapodásban foglaltak az aláírás napján lépnek életbe.

A megállapodás Füzesgyarmaton készült 2011. július 8-án, a Felek együttes képviselő-testületi ülésén, két-két eredeti példányban, román és magyar nyelven.

FÜZESGYARMAT VÁROS
ÖNKORMÁNYZATA

Bere Károly
polgármester

ZIMÁNDÚJFALU
KÖZSÉGI TANÁCS

Vidran Dorel Gheorghe
polgármester megbízásából

Kocsis József
alpolgármester

A képviselő-testület felhatalmazza Bere Károly polgármestert az együttműködés szerződés aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Bere Károly polgármester

Bere Károly Füzesgyarmat polgármestere és Kocsis József Zimándújfalu alpolgármestere aláírják az együttműködési megállapodást.

Bere Károly polgármester: Következő hétvégén Zimándújfalun lesz kulturális rendezvény, megkérem alpolgármester urat tájékoztassa erről a képviselő-testületet. Majd szeptember-októberben pedig Zimándújfalun lenne egy együttes ülés, ahol áttekintenénk az aktuális kérdéseket.

Kocsis József Zimándújfalu alpolgármestere: Jövő héten szombaton, vasárnap lesz a Zimándújfalui Napok, a füzesgyarmati küldöttség vasárnap szokott érkezni. Mindenkit szeretettel várunk, bárki jön. Szeptember végén, október elején pedig tartanánk egy közös testületi ülést, valamint körbejárjuk az ottani nevezetességeket, mint a Ménes-pincészet, Kincik kastély a zselinszki dombokon.

Az együttműködési megállapodás aláírására visszatérve, kérem, hogy egyperces felállással emlékezzünk Várkonyi Imrére, elhunyt polgármesterre, mert neki nagy része volt abban, hogy ez a kapcsolat kialakult a két település között, és tavaly Zimándújfalu díszpolgárrá is választotta.

A jelenlévők egyperces néma felállással emlékeznek Várkonyi Imrére, Füzesgyarmat előző – elhunyt – polgármesterére.

Bere Károly polgármester: Minden képviselő előtt van egy szerény ajándékcsomag, amit fogadjanak szeretettel. Az ülés után pedig mindenkit várunk a sportpályán tartandó Füzes Fesztivál rendezvényeire.

Szabó László képviselő: Örülök, hogy ez a kapcsolat újabb lendületet kapott és nagy reményeket fűzhetünk hozzá. Úgy gondolom, hogy akkor tud kiteljesedni, ha mind a két település lakói is minél jobban megismerik egymást. Ezért mindenkit arra buzdítok, hogy keresse fel ezt a kis erdélyi települést és viszont ők is keressenek minket.

Kocsis József alpolgármester: Szívesen fogadunk mindenkit.

Ibrányi Éva alpolgármester: Köszöntöm a küldöttséget és számomra szép és megható pillanat volt az együttműködési megállapodás aláírása, láttam a szemekben azt a csillogást, ami ritkán fordul elő. Meghívom a küldöttség tagjait holnap délelőtt egy városnéző túrára, aminek a részleteit az ülés után megbeszéljük.

Bere Károly polgármester: Ha nincs több hozzászólás, az ülést bezárom, köszönöm mindenkinek a részvételét.

K. m. f.

Bere Károly
polgármester

Botlik Tiborné
jegyző